

Isaiah 25

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 O LORD, thou art my God; I will exalt thee, I will praise thy name; for thou hast done wonderful things; thy counsels of old are faithfulness and truth.

יְהוָה ה	אֱלֹהֵי	אֶתְּ ה	אֶרְוֹמְמֶךָ	אֹדְךָ ה	שִׁמְךָ
O LORD	thou art my God		I will exalt	thee I will praise	thy name
H3068	H430	H859	H7311	H3034	H8034
כִּי	עָשָׂה יְתֵ	פֶּלָא	עֲצוֹת	מִכָּחֶיךָ ק	אֱמֻנָה וְנֹה
H3588	for thou hast done	wonderful	things thy counsels	of old	are faithfulness
	H6213	H6382	H6098	H7350	H530
אֱמֻנָה:					
and truth					
H544					

2 For thou hast made of a city an heap; of a defenced city a ruin: a palace of strangers to be no city; it shall never be built.

כִּי	שָׁמַעְתָּ	יָמַע יִר	לִגְלָה	קִרְיָהּ ה	בְּצוּרָהּ ה
H3588	For thou hast made	of a city	an heap	city	of a defenced
	H7760	H5892	H1530	H7151	H1219
ה	אֶרְמֻן וְ	זָרִים	יָמַע יִר	לְעוֹלָם	לֹא
a ruin	a palace	of strangers	of a city	it shall never	
H4654	H759	H2114	H5892	H5769	H3808
					be built
					H1129

3 Therefore shall the strong people glorify thee, the city of the terrible nations shall fear thee.

גוֹיֵם קִרְיַת עַז עַם יִכְבֹּד וְיִגְלוֹרֶה
H5921 H3651 glorify H3513 people H5971 Therefore shall the strong H5794 thee the city H7151 nations H1471

יִיָּאָוֶבֶ: עָרִיצֵי יָם
of the terrible H6184 shall fear H3372

4 For thou hast been a strength to the poor, a strength to the needy in his distress, a refuge from the storm, a shadow from the heat, when the blast of the terrible ones is as a storm against the wall.

מָעַז לְדָל מָעַז לְיָתֵיף
H3588 H1961 For thou hast been a strength H4581 to the poor H1800 For thou hast been a strength H4581

מִחַיָּב צֶלֶם מִחֶסֶד לֹא בִצָר
to the needy H34 in his distress H6862 H0 a refuge H4268 from the storm H2230 a shadow H6738 from the heat H2721

קִיר: מִן עָרִיצֵי יָם מִן עָרִיצֵי יָם
H3588 when the blast H7307 of the terrible ones H6184 from the storm H2230 against the wall H7023

5 Thou shalt bring down the noise of strangers, as the heat in a dry place; even the heat with the shadow of a cloud: the branch of the terrible ones shall be brought low.

חַיָּב תַּכְנִי יַעַזְרֵם
as the heat H2721 in a dry place H6724 the noise H7588 of strangers H2114 Thou shalt bring down H3665 as the heat H2721

יַעֲנֶה: עָרִיצֵי יָם זֶמֶר יָם
with the shadow H6738 of a cloud H5645 the branch H2159 of the terrible ones H6184 shall be brought low H6030

6 And in this mountain shall the LORD of hosts make unto all people a feast of fat things, a feast of wines on the lees, of fat things full of marrow, of wines on the lees well refined.

בָּהֶרַב הָעַמִּים לִכְל צָבָא וְיְהוָה יַעֲשֶׂה
make **shall the LORD** **of hosts** **unto all people** **And in this mountain**
 H6213 H3068 H6635 H3605 H5971 H2022

שְׂמֵנִים שְׂמֵר יִם מִשְׁתֵּי הַשְּׂמֵנִים מִשְׁתֵּי הַיָּיִן הָהֵם
a feast **of fat things** **a feast** **of wines on the lees** **of fat things**
 H2088 H4960 H8081 H4960 H8105 H8081

מִזְקָקִים: שְׂמֵר יִם מְלֵא מָרֹם
full of marrow **of wines on the lees** **well refined**
 H4229 H8105 H2212

7 And he will destroy in this mountain the face of the covering cast over all people, and the vail that is spread over all nations.

עַל הַל וְטַח הַל וְטַח פְּנֵי הַיָּיִן בָּהֶרַב וּבִלְע
And he will destroy **in this mountain** **the face** **of the covering** **cast over**
 H1104 H2022 H2088 H6440 H3875 H3874 H5921

הַגִּנִּים: כָּל עַל הַנְּסוּכָה וְהַמִּסַּח הָעַמִּים יִם כָּל
all people **and the vail** **that is spread** **over all nations**
 H3605 H5971 H4541 H5259 H5921 H3605 H1471

8 He will swallow up death in victory; and the Lord GOD will wipe away tears from off all faces; and the rebuke of his people shall he take away from off all the earth: for the LORD hath spoken it.

יְהוָה אֲדֹנָי וּמָחָה לֶנֶץ צַח הַמָּוֶת בִּלְע
He will swallow up **death** **in victory** **will wipe away** **and the Lord** **GOD**
 H1104 H4194 H5331 H4229 H136 H3069

עַמּוֹ וְחִרְפָּת וְחִרְפָּת פְּנֵי יִם כָּל יָמָע לְדִמְעָה
tears **from off all faces** **and the rebuke** **of his people**
 H1832 H5921 H3605 H6440 H2781 H5971

דִּבֶּר: יְהוָה כִּי הָאֵץ רֵץ כָּל יָמָע לְיָסִיר
shall he take away **from off all the earth** **for the LORD** **hath spoken**
 H5493 H5921 H3605 H776 H3588 H3068 H1696

9 And it shall be said in that day, Lo, this is our God; we have waited for him, and he will save us: this is the LORD; we have waited for him, we will be glad and rejoice in his salvation.

וְהָאֵלֹהִים יְנוּ הִנֵּה הָיָה וְאֵין אֶמַר
 And it shall be said in that day Lo this is our God
 H559 H3117 H1931 H2009 H430 H2088
 וְאֵין יְנוּ יְהוָה וְיִשְׁעֵי נֹ ל' וְקָנוּ יְנוּ
 we have waited us this is the LORD we have waited
 H6960 H0 H3467 H2088 H3068 H6960
 בְּיִשׁוּעָתוֹ: וְנִשְׂמְחֵה נֶגַד יְלָה ל' וְ
 and rejoice in his salvation
 H8055 H3444 H0 H1523

10 For in this mountain shall the hand of the LORD rest, and Moab shall be trodden down under him, even as straw is trodden down for the dunghill.

הִנֵּה הַר בְּרֵךְ יְהוָה יָד תִּנּוּ וְכָי
 For in this mountain shall the hand of the LORD rest
 H2088 H2022 H3068 H3027 H5117 H3588
 מִתַּבּוֹתָיִם כְּהָדָד וְשׁ תַּחְתָּיִם יוֹ מוֹאָב כְּהָדָד וְשׁ
 is trodden down under him even as straw
 H1758 H4963 H1758 H8478 H4124 H1758
 מִדְּמֵנָה: בָּמ' ו'
 H4325 H4087

11 And he shall spread forth his hands in the midst of them, as he that swimmeth spreadeth forth his hands to swim: and he shall bring down their pride together with the spoils of their hands.

וְיִפְרֹשׁ	יָדָיו:	בְּקִרְבָּם	כַּאֲשֶׁר	וְיִפְרֹשׁ
And he shall spread forth	his hands	in the midst		And he shall spread forth
H6566	H3027	H7130	H834	H6566
לִשְׂחֹת	לִשְׂחֹת	וְהִשְׁפִּיל	גָּאֲוָתָם	וְיָבִיאוּ
his hands to swim	his hands to swim	and he shall bring down	their pride	
H7811	H7811	H8213	H1346	H5973
אֶתְּכֵלָם	יָדָיו:			
together with the spoils	his hands			
H698	H3027			

12 And the fortress of the high fort of thy walls shall he bring down, lay low, and bring to the ground, even to the dust.

וּמִבְצָר	מִשְׁגֵּב	חֹמֹתַיִךְ	יֵהַרֵם	וְיִשְׁפֹּל
And the fortress	of the high fort	of thy walls	shall he bring down	lay low
H4013	H4869	H2346	H7817	H8213
וְיָבִיאוּ	לְאֶרֶץ	עַד	עָפָר:	
and bring	to the ground		even to the dust	
H5060	H776	H5704	H6083	